



Au hasard d'une balade au Val-de-Ruz... le fer à cheval, même en bois, porte-t-il chance? (Photo pif).

Chères lectrices et chers lecteurs, vous trouverez dans ce journal un bulletin de versement qui vous permet de renouveler votre abonnement au prix de CHF 30.- pour la période d'août 2021 à juillet 2022.

**UN GRAND MERCI POUR VOTRE SOUTIEN**

**SOMMAIRE**

- 3 Bernard Muller et Marlyse Schmid
- 5 Tourbière
- 5 Transhumance des alpacas
- 7 Agenda
- 7 Pharmacies de garde
- 7 Petites annonces
- 9-12 Sports
- 10-11 Informations communales officielles

**FIVAZ**  
 AU SERVICE DES PROS  
 ET DES PARTICULIERS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
 BOUDEVILLIERS  
 ■ fivaz.ch

**LA MOB NETTOYAGES**

Appartements  
 villas, bureaux

Shampoingage  
 de moquettes  
 Tapis de centre  
 Service  
 conciergerie

Case postale 22  
 2053 Cernier

Succursale à Bevaix Tél. 032 853 11 11  
Fax 032 853 53 48  
lamob@bluewin.ch

**RAIFFEISEN**

**Banque Raiffeisen  
 Neuchâtel et Vallées**

Entreprise Générale    Sanitaire Chauffage Solaire    Ferblanterie Couverture Etanchéité

**CAVALER CLAUDIO** Sàrl

Ruz Chasseran 11    Tél. 032 853 70 10  
 2056 DOMBRESSON    Fax 032 853 70 07  
 cavaler.c@bluewin.ch    Mobile 079 417 94 18

**FP**

Fiduciaire Pogest

Création d'entreprise  
 Comptabilité  
 Fiscalité  
 Gestion RH

Fiduciaire Pogest Sàrl    Grand'Rue 64    032 853 31 85  
 2054 Chézard-St-Martin    info@pogest.ch

**Picci** Sàrl /perene

2063 Vilars

**Ebénisterie – Agencement – Cuisine**

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

**PERROUD**  
 électricité – solaire – domotique – télématique

Grand'Rue 12a – 2056 Dombresson  
 032 853 20 73 – perroud-electricite.ch

**ETIK**  
 Architecture

Avant-projet | Rénovation | Etude de faisabilité  
 Expertise | Demande de permis | Direction de travaux

www.etik.ch    Route de la Taille 7  
 2053 Cernier  
 032/853.55.44    etik@bluewin.ch

**125 ans** Meubles **Leitenberg**

Un aménagement au top pour votre place de travail,  
Demandez-nous conseil !

Bureaux classiques ou réhaussables, rangement,  
sièges de bureau, assises ergonomiques




Rue du Grenier 14 La Chaux-de-Fonds 032 913 30 47 leitenberg.com

**ESPACE** *optique*

Sur rendez vous  
032 853 19 90  
2046 Fontaines

**Nouveau**  
2<sup>e</sup> paire gratuite  
ou toujours 25%  
de rabais sur le tout



**volets-  
aluminium.ch**

Yves  
Blandenier

079 235 50 27 2054 Chézard-Saint-Martin

Stores • Volets roulants  
Portes de garage • Moustiquaires

voletalu@bluewin.ch

Nous réalisons:

Agencement

- toutes armoires
- cuisine
- meuble de bain

Parquets  
Menuiserie générale

*Menuiserie Bracelli*

Sàrl

Fenêtres & Portes

- PVC tous décors
- Bois-Bois métal

Transformations  
Rénovation

Natel 079 430 98 93 • Fax 032 852 05 60 • menuiseriebracelli@hotmail.com

A votre service depuis 2004

**H2OHENER**

Installation sanitaire - Dépannage - Robinet qui coule - Lavabo cassé

Stéphane Höhener - Grand-Rue 11 - 2046 Fontaines  
Natel 079 307 83 09 - sanitaire.h2o@gmail.com

**rwb** neuchâtel sa

les ingénieurs. www.rwb.ch

«Au 3 Chouettes» A Dombresson



Chez Martine et Gogo  
Repas à midi  
sous réservation  
+ 41 79 793 21 51

*Les Vins de Sylvain*

**Le caveau est ouvert**  
le vendredi de 14h à 19h et le samedi de 9h à 12h  
ou sur rendez-vous

Sylvain Perrinjaquet, vigneron-encaveur  
rue Jean-Labran 2 - 2054 Chézard-Saint-Martin - 032 730 22 00 et 079 205 25 63  
vins-sylvain-perrinjaquet@bluewin.ch - www.lesvinsdesylvain.ch

1981, LA ROUTE DE LA SWATCH et après...  
Philippe J. SILACCI

DÉDICACE  
Le samedi 4 septembre  
de 11 h à 13 h  
chez  
PAYOT LA CHAUX-DE-FONDS




**margot mazout**

mazout | essence | diesel **0800 844 644**

Bulletin de commande

Je commande : ..... exemplaires de :

**1981, LA ROUTE DE LA SWATCH et après...**

Au prix de CHF 39.- l'exemplaire (+ frais d'envoi).

Nom : .....

Prénom : .....

Rue : ..... A retourner aux :

NP - Lieu : ..... Editions de la Chatière

Téléphone : ..... Rue du Petit-Chézard 3

Date : ..... : ..... 2054 Chézard-St-Martin

Signature : ..... www.editions-chatiere.ch

**BV** Sàrl

Direction de travaux et planification



Rue du Port 1/2025 Chez - Le - Bart  
032 721 32 15 / 079 679 13 55  
bvolery3@bluewin.ch

Néuchâtel

LOTÉRIE ROMANDE

**EMERY** Pompes Funèbres

Ecoute  
Respect  
Disponibilité

Notre écoute pour  
comprendre les attentes

Prévoyance - Formalités - Transports

COLOMBIER 032 841 18 00 24H/24 HAUTERIVE 032 754 18 00

*Droz Peinture* Sàrl

Plâtrerie - Peinture - Isolation

Rue des Indiennes 1  
2054 Chézard-Saint-Martin  
Tél. 032 853 35 31  
info@droz-peinture.ch  
www.droz-peinture.ch



1981, LA ROUTE DE LA SWATCH et après...  
Philippe J. SILACCI

VERNISSAGE  
Le samedi 4 septembre  
de 15 h à 16.30 h  
chez  
PAYOT NEUCHÂTEL




## UNE VIE LIÉE À LA SWATCH



Marlyse et Bernard, une complicité sans faille. (Photo pif).

**Bernard Muller et Marlyse Schmid racontent au travers d'un livre à paraître leur implication dans le développement d'une montre qui a relancé l'industrie horlogère suisse.**

C'est l'histoire d'une aventure humaine incroyable liée au développement d'une montre, en l'occurrence la Swatch, qui a totalement relancé l'industrie horlogère suisse alors en perte de vitesse à la fin des années septante. C'est aussi l'histoire d'un couple aux talents très éclectiques et aux idées soixante-huitardes de l'époque, inspirée surtout par la démarche artistique; d'un couple qui un jour de 1980 déposait ses valises dans une ferme neuchâteloise à l'abandon, la ferme de La Chatière, vieille bâtisse construite en 1771 à Chézard-Saint-Martin; d'un couple encore qui, sans l'avoir cherché, par pur hasard, s'est retrouvé à imaginer, à dessiner et à concevoir le design et l'aspect extérieur d'une montre pas comme les autres.

Flash back... au cours d'une journée de remue-méninges mémorable au château de Vaumarcus, les grands pontes des usines d'ébauches ETA à Granges avaient en effet élaboré le cahier des charges suivant pour relancer leur industrie via un produit novateur. Leur souhait était de réaliser «une montre de haute qualité, entièrement produite en Suisse, à l'assemblage entièrement automatisé et dont le coût de fabrication devait être inférieur à dix francs». L'idée de la Swatch était donc là, mais de loin pas encore concrétisée.

«1981, la route de la Swatch et après...»: Philippe J. Silacci raconte ainsi en quelque 160 pages la vie pleine de rebondissements inattendus de Marlyse Schmid et Bernard Muller liée à une montre devenue par la suite embléma-

tique et qui a marqué à coup sûr le savoir-faire helvétique. Ancien attaché de presse à la Fédération internationale de gymnastique, pour ne citer que cela, Philippe J. Silacci a la plume facile. Domicilié lui-aussi au Val-de-Ruz, il a su saisir les instants d'une aventure peu commune à travers deux personnages qui le sont encore moins. Difficile pour ne pas dire impossible à résumer en quelques lignes ou en quelques mots.

Après avoir croisé Marlyse et Bernard à La Chatière, leur ferme rénovée avec goût de leurs mains, on perçoit surtout qu'ils resteront à jamais marqués par leur investissement sans limite pour la Swatch qui, sans eux, n'aurait certainement pas connu le même succès commercial: «C'est à la suite d'un coup de fil de mon frangin, alors ingénieur à ETA, que tout a commencé», raconte toujours Bernard Muller. «Mon frère avait accroché une de mes peintures dans son bureau. Son directeur avait flashé dessus et il avait pensé que j'étais l'homme de la situation pour dessiner une montre...».

C'est le début d'une épopée que Marlyse et Bernard auront surtout à cœur de partager ensemble: «Nous travaillions parfois jour et nuit pour créer des maquettes montées en papier, carton ou matériaux parfois inattendus comme le caoutchouc ou le liège», explique Marlyse. On l'a dit, les deux artistes ont des talents éclectiques. Marlyse a fait un apprentissage de couturière, elle apprécie de travailler la matière. Bernard, lui, a obtenu un diplôme de dessinateur – constructeur. Il est d'ailleurs encore à l'aise aujourd'hui pour concevoir dessins et schémas en trois dimensions à l'aide de l'ordinateur, ce qui n'existait pas à l'époque. Bref leurs talents réunis ont contribué au succès

d'une montre vendue en plusieurs centaines de millions d'exemplaires.

Mais toute belle histoire a une fin: le succès suscite souvent de la jalousie. Bernard et Marlyse ont tourné le dos à la Swatch après sept ans de créations fructueuses qui ne les ont pas forcément enrichis. Qu'à cela ne tienne, Bernard et Marlyse avaient des idées plein la besace. Philippe J. Silacci raconte par exemple que ce couple atypique se lancera, en 1991, dans la confection de pin's à la gloire des CFF.

Mais quel lien y-a-t-il entre imaginer une Swatch, confectionner des pin's et éditer un livre? A priori aucun. Et pourtant, en 1998, Bernard Muller et Marlyse Schmid se sont lancés dans l'édition. Cela a commencé par la publication de trois ouvrages de géographie, d'histoire et de sciences naturelles, offerts aux élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années primaires ainsi que par une rencontre avec Maurice Evard. L'historien de Cernier s'est approché d'eux pour illustrer l'un de ses nombreux ouvrages, en clair «Chézard-Saint-Martin, chronique d'une communauté villageoise». Les éditions de La Chatière étaient nées. Elles existent toujours. Marlyse et Bernard éditent en priorité «de très beaux livres», historiques et richement illustrés. Le dernier vient de sortir de presse, il se démarque des autres: «1981 la route de la Swatch et après...». Bernard Muller et Marlyse Schmid racontent leur vie, un peu folle par moments. Les deux artistes se disent aujourd'hui à la retraite. Mais enfin, on ne serait pas étonné de les voir se lancer dans une autre aventure créatrice... /pif

«1981, la route de la Swatch et après...»: Le vernissage de ce livre aura lieu samedi 4 septembre de 15 h à 16h30 à la librairie Payot à Neuchâtel en présence de son auteur et aussi de ses deux acteurs.

Ceux-ci seront également présents à la librairie Payot de La Chaux-de-Fonds, toujours le 4 septembre, pour une séance de dédicace de 11 à 13 heures.



Un livre qui raconte l'histoire d'une vie et d'une montre. (Photo pif).

Du **soleil** dans votre vie



**Réalisez vos projets énergétiques en toute sérénité !**

- ✓ Photovoltaïque
- ✓ Installation électrique
- ✓ Pompe à chaleur
- ✓ Domotique

Offre gratuite et sans engagement  
viteos.ch / 032 986 0 886

**viteos**

**VENTE - ESTIMATION - ACHAT**  
www.schwaarimmo.ch  
jean-jacques@schwaarimmo.ch  
076 389 62 20

**SCHWAARIMMO**

**BP2C**

**A louer**  
Appartements neufs / entièrement rénovés  
Epervier 21, 2053 Cernier  
4,5 / 5,5 pièces

Portes ouvertes: samedis 14 et 28 août ; 10h à 16h  
079 / 672 15 34 www.bp2c.ch

**SAMBIAGIO**  
026 301 38 56 *Style S.A.*  
Zone Artisanale - 1588 Cudrefin



**STUDIO RUEGG**  
SWITZERLAND

**Cheminées**



www.sambiagio-style.ch



www.val-de-ruz.info



**Garage de la Cour SA**  
Neuchâtel - Peseux - Corcelles  
Tél. 032 731 77 00 [www.garage-delacour.ch](http://www.garage-delacour.ch)

**stop+go**  
Votre voiture. Nos compétences.

**VW Audi SEAT ŠKODA**

*Métairie de Clémesin*



Ouvert du jeudi au lundi  
New: recharge pour E-bike  
032 853 14 18

**ACOUSTIC JOYE**  
conseil et adaptation d'aides auditives

**Nouveau**  
**PHONAK**  
life is on

**Testez votre audition et essayez**  
des aides auditives de dernières générations

Cabinet à **Neuchâtel** et à **Couvet**  
**Tel. : 032 724 37 38**



**www.acousticjoye.ch**

**Pia-Baptistine JOYE-Collonge**  
Spécialiste des appareils auditifs

**ecolededanse**  
helene cazes  
membre du Royal Academy of Dance  
London

**INSCRIPTIONS**  
rentrée scolaire 2021

Initiation à la danse

**Classique**  
enfants & adultes

**Modern-jazz**  
enfants & adultes

**Contemporain**  
enfants & adultes

**Hip-hop**

**Stretching & renforcement**  
adultes

**Ecole de Danse Hélène Cazes**  
Allée des Erables 4 - 2053 Cernier  
032 853 60 75  
ecole@ecolededanse.ch  
www.ecolededanse.ch

## TOURBIÈRE REVITALISÉE AU VAL-DE-RUZ

**Le haut-marais de la Joux-du-Plâne fera l'objet d'importants travaux devisés à 190'000 francs. Objectif: rétablir l'équilibre hydrique du site en circuit clos.**

Son existence est souvent inconnue! de la route ou des champs qui l'entourent, le haut-marais de la Joux-du-Plâne échappe totalement au regard. Il est situé à mi-distance entre les Bugnenets et Derrière-Pertuis. Impénétrable, le cœur de cette tourbière est encerclé par un cordon de conifères qui l'envahit progressivement, loin des regards indiscrets et d'une intrusion trop prononcée des promeneurs. Comme toutes les zones marécageuses, le site demeure

très sensible et le développement des conifères indique aussi que la tourbière perd de son caractère originel. Ces écosystèmes sont en danger: on estime que les 90% de la surface des tourbières ont été détruits en Suisse.

Avec le soutien de la Confédération, Neuchâtel et Pro Natura s'attèlent à la revitalisation de la trentaine de hauts-marais que compte le canton. L'objectif de cette démarche est de maintenir ou, très souvent, d'essayer de faire revenir la biodiversité dans ces endroits à la flore et à la faune caractéristiques si particulières.

L'action se portera dès cet automne sur le

marais de La Joux-du-Plâne. Le canton a mis à l'enquête publique la construction de digues pour rétablir l'équilibre hydrique du site: pour permettre à la tourbière de se régénérer, il est important que celle-ci bénéficie uniquement de l'apport de l'eau de pluie acide et qu'elle soit isolée de tout apport d'eau extérieur et des nutriments qui vont avec. Dans une tourbière, la décomposition de la matière végétale est faible: le sol, gorgé d'eau et pauvre en oxygène, empêche ainsi la majorité des invertébrés décomposeurs de se développer.

Les travaux qui seront réalisés à la Joux-du-Plâne sont devisés à 190'000



*Des myrtilles en abondance caractéristiques des milieux acides. (Photo pif).*

francs. Ils seront pris en charge à 75% par la Confédération. Ils se feront en plusieurs étapes: «Il s'agira déjà de couper quelques arbres à l'intérieur du marais», explique Philippe Jacot-Descombes, le conservateur de la nature du canton de Neuchâtel, sur RTN.ch. Ensuite de quoi, pour éviter de porter atteinte à la tourbière elle-même, les troncs devront être débordés avec délicatesse par hélicoptère avant d'ériger une palissade en madriers en guise de retenue des eaux.

Le marais de la Joux-du-Plâne sera donc aux petits soins pour essayer de lui rendre un état plus près de ce qu'il était à l'origine. Les libellules et autres sphaignes si caractéristiques des tourbières s'en réjouissent d'ores et déjà. Mais il ne faut pas se faire d'illusions: l'accumulation de la matière organique est très lente, l'augmentation de la couche de tourbe, si elle se produit, ne sera pas visible à l'œil nu, elle n'excède pas un millimètre par an. /pif



*Au cœur de la tourbière, une eau noirâtre si caractéristique. (Photo pif).*

## DÉMÉNAGEMENT DES ALPACAS SUR LES SOMMETS

**Les deux camélidés qui broutaient à Chézard attendent désormais les visiteurs sur le chemin des crêtes entre La Vue-des-Alpes et Tête-de-Ran.**

Ils ont définitivement quitté le fond de la vallée pour aller humer l'air des crêtes. Blackpearl et Bobby ne brouteront plus l'herbe fraîche de Chézard où ils faisaient aussi office occasionnellement de tondeuse à gazon, ce qui n'était pas pour déplaire à leurs propriétaires. Blackpearl et Bobby ne manquaient pas d'attirer la curiosité des automobilistes, badauds et autres promeneurs de passage: voir une vache au Val-de-Ruz n'a rien d'extraordinaire en revanche, découvrir deux alpacas suscite inévitablement intérêt et curiosité. La scène est inhabituelle.

Blackpearl et Bobby, puisqu'ils se prénomment ainsi, ont déménagé. Ils ont reçu leur dédite à Chézard et ils ont

choisi de grimper de quelques centaines de mètres. Ils logent désormais à proximité du sentier pédestre des crêtes, entre la Vue-des-Alpes et Tête-de-Ran. Paisibles et plutôt curieux, ces camélidés domestiques ne manquent pas de prestance et ils apprécieraient même la visite du promeneur. Peu sensible au froid et aux intempéries, cet animal venu des Andes supporte sans souci le climat jurassien; il vit à l'extérieur toute l'année moyennant un petit couvert pouvant occasionnellement lui servir d'abri.

Les Alpacas sont protégés par une toison abondante qui est recherchée. Lors de notre visite, Blackpearl et Bobby venaient quasiment de passer chez le coiffeur: «J'utilise leur laine pour faire des coussins ou tricoter des pulls», explique leur propriétaire Myriam Sandoz. Implantée sur le site d'Evologia à Cernier, la filature «Laines d'ici» contri-

bue aussi à revaloriser cette précieuse matière.

Agées respectivement de 18 et 16 ans, Bobby la brune et Blackpearl la noi-

raude paraissent se plaire dans leur nouvel enclos à 1'400 mètres d'altitude. Il ne nous reste plus qu'à leur souhaiter encore longue vie sur les crêtes jurassiennes. /pif



*Blackpearl et Bobby logent désormais sur les crêtes. (Photo pif).*



**Vous aimez le choix ?  
Vous allez adorer notre  
FLEXIPACK.**

Choisissez vos comptes  
et vos moyens de paiement  
selon vos envies.

Dès **0.-** / mois

**BCN**

## Le Foyer de jour de Landeyeux, un partenaire dans le réseau du maintien à domicile

Dans un espace convivial, chaleureux et sécurisant, une équipe professionnelle formée d'animateur.trices et de soignant.es accueillent à la journée des personnes âgées vivant à domicile.

Accompagnement adapté favorisant l'autonomie de la personne / activités sociales et récréatives / partenariat avec les soins à domicile, les médecins-traitants et les proches aidants.

Du lundi au vendredi de 10h00 à 16h30

**Foyer de jour de Landeyeux**  
et home médicalisé du Val-de-Ruz



2016 Fontaines (NE)  
+41 (0) 32 854 27 00 | home.landeyeux@ne.ch

**Imer Vezej**  
Entretien de bâtiments

20 ans

Rénovation  
Transformation  
Nettoyage  
Carrelage  
Réfection de façades  
Peinture  
Service de conciergerie

**Dépannage 24/24**

Chemin de l'Orée 18 • 2208 Les Hauts-Geneveys  
Tél. 032 853 66 01  
Natel 079 418 07 90 • Natel 076 202 76 66  
vezaji\_1988@hotmail.com

**Jannick**  
Réflexologie  
Lithothérapie



079 233 22 36  
jannickreflexologie@gmail.com  
Grand' Rue 52  
2054 Chézard  
Facebook: @jannickreflexologie



**Audois Cuisines**  
Conception et réalisation  
de votre future cuisine

**MA**

Route de Neuchâtel 1  
Cernier - 032 853 62 72

**STORES ET VOILETS**  
PORTES DE GARAGES

**CHRISTOPHE HORGER**  
2208 LES HAUTS-GENEVEYS  
079 310 15 76 - ch.horger@bluewin.ch



**Spécialités :**  
Jambon – röstis  
Steaks – röstis  
Tomme chaude – röstis  
Fondue

**Relais du Mont-Dar**  
2314 La Sagne  
Tél. 032/853.20.74

Ouvert du 1<sup>er</sup> mai au  
31 octobre  
Fermé lundi et mardi

**Bâloise** **Baloise Bank SoBa**  
Taux hypothécaire du jour\*  
À partir de

**0.65%\***

\*Avec Bonus Hypothécaire Max.  
Gian Luca Scrimitore  
Agence Neuchâtel  
F. Soguel 16, 2053 Cernier  
gian\_luca.scrimitore@baloise.ch \*Taux du 18 Août 2021

**RYSER CONSTRUCTION**

aménagement extérieur | maçonnerie | piscine

David Ryser | Rte de Clémesin 7 | 2057 Villiers | 076 505 18 67

**Carrosserie Zaugg SA**

Garantie de 5 ans  
en tôlerie et peinture

**Pascal Vermot**  
Comble-Emine 11  
2053 CERNIER  
Tél. 032 853 13 33  
carrzaugg@bluewin.ch

**SANS DE GARANTIE**

**MCM 40 ans**  
ELECTROMENAGER SA

**MCM ÉLECTROMÉNAGER VOUS DÉPANNE**

Dépannage toutes marques  
Qualité et rapidité  
Agrégé gaz

**FORS**

www.mcmelectromenager.ch  
Rue du Verger 4  
2013 Colombier  
Tél. 032 841 22 09  
Ouvert du lundi au vendredi

**MS IMMOBILIER**  
AGENCE VENTE-COACHING-PROPOSITION-PEINTURE

**MS Immobilier à Dombresson propose ses services pour:**

- la vente de votre villa, d'un appartement ou tout objet immobilier
- la recherche d'un bien immobilier
- la recherche d'un financement.

Nos prestations sont gratuites jusqu'à l'obtention d'un résultat. Nous travaillons sans contrat exclusif.

[www.msimmobilier.ch](http://www.msimmobilier.ch) - 079 240 33 89 ou 079 240 33 77

**Mat'toitures**  
FERBLANTERIE – COUVERTURE

**Olivier Matthey**

Route de Clémesin 2  
2057 Villiers  
079 768 25 16  
info@mat-toitures.ch  
www.mat-toitures.ch

# AGENDA: QUE FAIRE AU VAL-DE-RUZ?

## Culte au vert – Chézard

Pour marquer la reprise de ses activités, la Paroisse réformée du Val-de-Ruz propose un culte au vert, dimanche 12 septembre à 10 heures, au Boveret au-dessus de Chézard-Saint-Martin. Soit un culte en pleine nature. Ce culte sera suivi d'un apéritif puis d'un pique-nique tiré du sac. Il sera possible de faire des grillades et des jeux. Cet événement s'adresse à tous, familles, jeunes et moins jeunes. /pif

## Exposition – Art-en-Vue

Il est toujours possible d'arpenter les deux circuits, au départ du parking principal de La Vue-des-Alpes, du festival artistique Art-en-Vue. Les treize œuvres monumentales proposées par l'artiste neuchâtelois Emmanuel Dupasquier, dit Paxon et qui resteront en place jusqu'au 31 octobre. /pif

## Exposition – Cernier

C'est le dernier moment de s'intéresser à l'exposition proposée jusqu'au 29 août,

en marge du 24<sup>e</sup> Festival des Jardins musicaux par des classes du Collège de la Fontenelle à Cernier ainsi qu'une classe de Dombresson. Son thème est en relation avec l'Opéra de chambre «The Lighthouse», qui a fait l'objet de représentations les 24 et 26 août dans la Grange aux concerts: son scénario s'inspire d'un fait divers réel survenu un soir de décembre 1990; il raconte la disparition mystérieuse et inexplicable des trois gardiens d'un phare en Ecosse. Maquettes, dessins, projets de narration et graphiques: c'est une exposition réalisée par les élèves, à découvrir dans la Véranda, sur le site d'Evologia à Cernier. Horaires d'ouverture: jeudi et vendredi de 17 h à 19 heures, samedi de 16 h à 19 heures et dimanche de 13 h à 16 heures. /pif

## Portes ouvertes Cernier

Une grande journée d'initiation à la lutte suisse est programmée le 11 septembre prochain. L'organe faitier a en effet imaginé une journée portes ouvertes

ationale, destinée à tous les clubs qui désirent mettre en avant un sport inscrit dans le patrimoine helvétique. Le club des lutteurs du Vignoble participera à la fête. Il ouvrira les portes de son local au public, de 10 à 12 heures, rue de Comble-Emine à Cernier: «De six à 76 ans, tout le monde est le bienvenu», insiste le président du club, Edouard Stähli. /pif

## Inauguration Dombresson

Le nouveau bâtiment de l'entreprise Codec à Dombresson fera l'objet d'une inauguration officielle et publique samedi 4 septembre. De 12 à 16 heures, food truck et animations non-stop pour les familles. Découverte du bâtiment et des activités de l'entreprise dès 13 heures: ces visites sont gratuites, mais l'inscription en ligne est obligatoire sur [www.codecsa.ch](http://www.codecsa.ch) avant le 2 septembre. /pif

## Sport et mouvement

Pro Senectute Arc jurassien propose une palette d'activités sportives destinées aux aînés. Les cours en présentiel reprennent dès ce mois de septembre. Et il y a du choix. Un aperçu au Val-de-Ruz:

- Lundi à 15h20, gymnastique, salle de rythmique à Cernier
- Lundi à 15h30, gymnastique, école primaire des Geneveys-sur-Coffrane
- Mardi à 9h00, gymnastique, la Pomologie à Cernier
- Mardi à 9h30, gymnastique, salle polyvalente du collège de Chézard
- Mardi à 14 heures, gymnastique, salle polyvalente de Vilars
- Mardi à 14h30, danses du monde, La Pomologie à Cernier
- Vendredi à 14 heures, gym'équilibre, Let's Go Fitness à Cernier.

Informations et inscriptions: 032 886 83 01 ou par courriel à [prosenectute.cf@ne.ch](mailto:prosenectute.cf@ne.ch) ou sur le site internet <https://arcjurassien.prosenectute.ch/fr/>. /pif

## Dans l'agenda

Que faire au Val-de-Ruz? Si vous désirez nous transmettre l'un ou l'autre événement qui anime la vallée, faites-nous parvenir vos informations par courriel à l'adresse [redaction@valderuzinfo.ch](mailto:redaction@valderuzinfo.ch), en n'oubliant pas de respecter les délais d'impression. Pour le prochain numéro, 240, dernier délai d'envoi au 1<sup>er</sup> septembre.

Pour rappel, les lotos, vide-greniers, matches aux cartes ne sont pas référencés dans l'agenda. Pour ce genre de manifestations, il faut se référer à la rubrique «petites annonces» ou insérer une publicité sur [www.valderuzinfo.ch](http://www.valderuzinfo.ch). /pif

## PHARMACIES DE GARDE

Le service de garde est assuré tous les jours en dehors des heures d'ouverture des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz. Les dimanches et les jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h00 à midi et éventuellement de 18h00 à 18h30.

### du 28 août au 3 septembre 2021

Pharmacie Coop Vitality  
Fontainemelon  
058 878 81 10

### du 4 au 10 septembre 2021

Pharmacie du 1<sup>er</sup> Mars  
Les Geneveys-sur-Coffrane  
032 857 10 09

### du 11 au 17 septembre 2021

pharmacieplus marti  
Cernier  
032 853 21 72

### du 18 au 24 septembre 2021

Pharmacie Coop Vitality  
Fontainemelon  
058 878 81 10 (Jeune fédéral)

## MÉDECIN DE GARDE

0848 134 134

**Pompes funèbres**  
**Weber & Grau**



24h/24 032 853 49 29  
Cernier

À votre écoute - Conseils  
Prévoyance funéraire

## PETITES ANNONCES

**Déménagements, garde-meubles, débarras, nettoyage** [www.scamer.ch](http://www.scamer.ch) 079 213 47 27. M. Joliat La Chaux-de-Fonds.

**Recherchons** maison à vendre, avec ou sans travaux, pour notre petite famille (Val-de-Ruz est - La Côte). F. Vuilleumier & C. Robin 079 825 36 43 [robin.camille@hotmail.com](mailto:robin.camille@hotmail.com).

**Cherche** femme de ménage sérieuse, dispo 2x/ le matin de 8h30 à 11h à Chézard-Saint-Martin. Tél 079 124 64 52.



Sur le sentier d'Art-en-Vue. (Photo pif).

**FENETRES & PORTES**

Fabriquées à Savagnier 

**LIENHER**

MENUISERIE • S.A.

Votre artisan de proximité depuis 1880

[www.lienher.ch](http://www.lienher.ch) 032 853 23 24



**arc jura**



## Votre éco-constructeur

## 12 Domaines de compétences

- ! Entreprise générale/Entreprise totale
- ! Rénovations et assainissements
- ! Béton armé et maçonnerie
- ! Ouvrages d'art en béton armé
- ! Génie civil
- ! Terrassements et travaux spéciaux
- ! Revêtements bitumineux
- ! Travaux hydrauliques
- ! Renaturation et protection contre les crues/Génie hydraulique
- ! Valorisation des matériaux
- ! Déconstruction et désamiantage
- ! Peinture et plâtrerie



À la recherche d'un nouveau défi? Rejoignez nous!  
[www.martiarcjura.ch/fr/emplois](http://www.martiarcjura.ch/fr/emplois)

# OBJECTIFS: L'ASCENSION EN 2<sup>e</sup> LIGUE ET AUSSI OFFRIR DU FOOTBALL À TOUS



Une architecture moderne et une cantine toute neuve avec vue sur le terrain. (Photo pif).

**Le FC Val-de-Ruz attaque la nouvelle saison d'un bon pied. Après l'incendie de 2018, ses installations de Dombresson sont à nouveau opérationnelles. Au terme de la fusion, il est aussi devenu le plus grand club du canton et il se focalise en priorité sur la formation et le football pour tous. Il ne lui manque plus qu'un terrain synthétique pour combler son bonheur.**

C'est reparti pour le FC Val-de-Ruz en troisième ligue neuchâteloise de football. Issu de la fusion de tous les clubs de village de la vallée, à l'exception de Coffrane, il s'attaque avec ambition à la saison 2021 – 2022. Mais il convient en priorité de relever qu'aujourd'hui, le FC Val-de-Ruz est devenu une entité sportive parmi les plus importantes du canton. Toutes catégories confondues, le club vaudruzien a inscrit pas moins de 29 équipes pour l'exercice à venir, soit six équipes d'actifs (dont une féminine), deux équipes de seniors (plus de 30 ans) et 21 formations de juniors (des juniors A à G). Le club compte plus de 550 joueurs et son comité est formé de seize personnes. A titre de comparaison, Neuchâtel Xamax FCS ou le FC La Chaux-de-Fonds, qui eux, il est vrai, misent plutôt sur un football élitaire, n'ont «que» neuf équipes d'inscrites en championnat. En termes d'effectif, le FC Val-de-Ruz n'a plus vraiment d'équivalence sur sol neuchâtelois. Il mérite donc un coup de projecteur.

L'organisation d'un club de cette taille n'est pas sans causer des soucis d'ordre logistique. Outre la distribution des joueurs au sein des effectifs, il s'agit ensuite de répartir les entraînements et les matches de chacune

des 29 équipes sur trois sites et cinq surfaces de jeu différents: Sous-le-Mont à Dombresson, Centre sportif des Geneveys-sur-Coffrane et terrain de Fontainemelon. Co-président avec Claude-Alain Chopard, Alexandre Pages paraît toutefois avoir les idées très claires sur les structures à mettre en place. Après une première saison, 2020 – 2021, tronquée en raison de la crise sanitaire, le FC Val-de-Ruz peut désormais aller de l'avant. Et il possède encore une raison supplémentaire à cela: le début de la nouvelle saison coïncide avec la fin des travaux de reconstruction des vestiaires et de la cantine de Sous-le-Mont. Les installations de Dombresson avaient été complètement détruites par un incendie en avril 2018. Un bâtiment tout neuf est sorti de terre. Il comprend entre autres quatre vestiaires et une cantine avec vue sur le terrain. Il est désormais opérationnel et il sera inauguré le 18 septembre prochain: «Une



Sous-le-Mont, les activités footballistiques peuvent enfin reprendre normalement. (Photo pif).

excellente nouvelle pour le club», souligne Alexandre Pages. A la suite de l'incendie, faute d'infrastructures ad hoc, il avait été nécessaire de délocaliser des entraînements sur le petit terrain de Biolley, au-dessus de Valangin. L'exode est désormais terminé.

Le FC Val-de-Ruz est lancé. Au sommet de la pyramide, il dispose de deux équipes en 3<sup>e</sup> ligue: «Il n'y a pas de concurrence entre elles, précise Alexandre Pages. L'objectif de la une est de monter en 2<sup>e</sup> ligue neuchâteloise et de s'y installer durablement. La seconde équipe de 3<sup>e</sup> ligue, elle, aura un rôle de post-formation, de tremplin pour la relève».

Côté juniors, le club vaudruzien dispose d'une équipe (les juniors B), qui va évoluer en Youth League, soit le Championnat interrégional: le niveau de jeu y est sensiblement plus élevé que dans les compétitions cantonales habituelles. Les juniors A, eux aussi, visent l'ascension dans cette ligue au terme de cet exercice.

Si tout paraît être mis en place pour permettre au club de progresser, il y a sans doute un élément qui lui fait encore défaut: un terrain synthétique. A ce propos, les discussions sont toujours en cours avec la commune pour transformer le terrain en gazon de Fontainemelon en une surface artificielle. L'évolution du football au Val-de-Ruz passera nécessairement par un synthétique: «Nos cinq terrains sont situés à 900 mètres d'altitude ou presque», souligne Alexandre Pages. Et il est vrai aussi que toutes les régions neuchâteloises disposent d'au moins une surface artificielle, que ce soit dans le haut ou dans le bas du canton ou au Val-de-Travers. C'est aujourd'hui devenu une condition sine qua non pour se préparer convenablement surtout au début du printemps. /pif

## Au programme

### FC Val-de-Ruz I, groupe 1:

Dim. 29 août, 10h, Bôle II – Val-de-Ruz  
Dim. 5 sept, 15h, Val-de-Ruz – Parc  
Ven. 10 sept, 20h15, Peseux – Val-de-Ruz

### FC Val-de-Ruz II, groupe 2:

Sam. 28 août, 17h30, Val-de-Ruz II – Hauterive  
Dim. 5 sept, 14h00, Helvetia – Val-de-Ruz II  
Sam. 11 sept, 17h30, Val-de-Ruz II – Le Landeron

### FC Val-de-Ruz juniors B, Youth League

Dim. 29 août: 13h, La Chaux-de-Fonds – Val-de-Ruz  
Dim. 5 sept.: 13h, Val-de-Ruz – Mouvement Riviera

## Faux départ pour le FC Coffrane

Le FC Coffrane a dû retarder la reprise des officialités sur ordre du médecin cantonal. Le club de La Paulière devait affronter Buochs, une formation de 1<sup>ère</sup> ligue, le 14 août au premier tour de la Coupe de Suisse de football. Une semaine plus tard, vendredi 20 août, il devait entamer le Championnat de 2<sup>e</sup> ligue interrégionale à domicile contre Guin. Ces deux rencontres ont été reportées à des dates ultérieures. Un membre de l'effectif a été testé positif au Covid-19. A l'exception des joueurs vaccinés ou déclarés guéris, l'ensemble de l'équipe a été mise en quarantaine jusqu'au 20 août. Le FC Coffrane entamera ainsi le Championnat de 2<sup>e</sup> ligue interrégionale, samedi 28 août à 17 heures à domicile contre Fribourg.



Des soucis imprévus pour le président Antonio Montemagno. (Photo pif).

## FC Bosna, le troisième larron

Troisième club de football à évoluer au Val-de-Ruz, le FC Bosna a inscrit quatre équipes pour la saison qui s'ouvre, soit l'une en troisième ligue, l'autre en seniors (plus de 30 ans) ainsi que deux formations en juniors, A et D. Le FC Bosna disputera toujours ses rencontres de championnat au Centre sportif des Geneveys-sur-Coffrane. Si ce terrain est de bonne qualité, il lui manque en revanche un élément essentiel pour pouvoir disputer des matches en soirée, à savoir l'éclairage. Entraîné par Nijaz Talovic et son assistant Elvis Alic, le FC Bosna jouera son premier match à domicile samedi 28 août à 17h30. Il recevra à cette occasion le FC Cortaillod.



Val-de-Ruz



## Editorial

### Je compte sur vous!



C'est sous l'angle du chef du dicastère responsable de l'éducation et de la jeunesse que je partagerai avec vous, dans cet éditorial, sur les buts que les jeunes devraient se fixer à l'avenir, tant sur le plan personnel que professionnel.

Vendredi 2 juillet 2021, les 226 élèves de 11<sup>e</sup> année du CSVR terminaient leur scolarité obligatoire à La Fontenelle. A l'occasion de cette cérémonie, j'ai profité du moment privilégié qui m'était donné pour les inviter à s'impliquer et à s'investir sans compter dans ce qu'ils entreprendront, plutôt qu'à regarder passer les trains.

«Rien ne vous tombera tout cuit dans les mains, vous devrez travailler, vous engager, mouiller votre chemise pour arriver au but à atteindre. Celui-ci sera proche ou lointain, facilement accessible ou difficilement atteignable sans un investissement personnel qui pourra diminuer fortement le temps consacré à votre portable, aux réseaux sociaux ou à partager des vidéos sur Tik-Tok. De temps en temps, quand votre motivation diminuera, vous pourrez prendre une boîte de «Motivium» et un Mars pour que cela reparte... Mais au final, quoi de plus beau que d'obtenir le diplôme convoité, le certificat tant attendu ou d'arriver au but que l'on s'est fixé dans quelque domaine que ce soit».

Le message délivré à ces jeunes s'est également étendu sur l'importance d'avoir un idéal, des passions et des rêves qui les feront avancer dans la vie en lui donnant un sens, une direction et une signification.

«De plus en plus, vous aurez des choix à faire, des décisions à prendre concernant votre cursus professionnel, mais aussi des choix de vie. Cela ne sera pas facile, mais vous serez aidés, conseillés, soutenus par des adultes, votre famille, par un encadrement sur vos futurs lieux d'apprentissage, mais aussi par des femmes et des hommes qui sont ou deviendront des exemples pour vous».

Je souhaite de tout cœur avoir pu faire passer un message qui les suivra sur leur chemin de vie et d'avoir pu, par la même occasion, vous interpeller, chères lectrices et chers lecteurs, afin de les aider et de les encourager à atteindre leur objectif. Je compte sur vous!

Jean-Claude Brechbühler,  
conseiller communal

## Patrimoine des sapeurs-pompiers

L'Association pour la sauvegarde du patrimoine des sapeurs-pompiers au Val-de-Ruz a été constituée afin de sauvegarder, maintenir et remettre en état le matériel et les véhicules du domaine sapeur-pompier dans leur vocation de base, d'acquérir et de restaurer les biens menacés et dignes de conservation, de promouvoir ce patrimoine et de récolter des fonds en faveur de la réalisation de ces buts.

L'association s'est approchée de la Commune afin de pouvoir recevoir l'ancien matériel des sapeurs-pompiers et les véhicules retirés du service actif faisant partie du patrimoine de la lutte contre le feu et les éléments naturels. Une convention définit désormais les modalités du partenariat entre l'association et la Commune, qui restera en partie propriétaire du matériel.

Les coordonnées de contact de l'association sont disponibles sur le site internet communal, sous la rubrique Sociétés locales et associations. Qu'elle soit ici remerciée de son engagement.

## Réfections de routes

La Commune procédera au mois d'août à la remise en état d'une place d'évitement et à la réfection partielle de la route des Pradières. Il est également prévu, ces prochaines années, d'en créer douze nouvelles afin de faciliter la circulation, à la demande de l'Armée. Cette dernière prend en charge, selon convention, les deux tiers des frais.

Les travaux de réfection de la route communale Fontaines-Engollon vont débuter fin août et dureront jusqu'à fin septembre, en fonction des conditions météorologiques. Le trafic se fera en circulation alternée. Nous remercions par avance les automobilistes de respecter les consignes de chantier et de rouler prudemment dans l'emprise des travaux.

## Incorporation au SDI VdR

Au terme du 1<sup>er</sup> semestre de l'année 2021, treize nouvelles et nouveaux sapeurs-pompiers ont terminé leur formation de base au niveau régional et cantonal. Le 24 juin dernier, ces personnes ont été présentées aux responsables de leurs unités d'incorporation respectives sur le site de La Bornicantine à Fontainemelon.

Le détachement des premiers secours EST (point de départ à Dombresson) accueille ainsi Maité Fontela, Méline Monnier, Nicolas Cuhe et Nathan Vuillemier.

Laura Andrié, Nicolas Amstutz, Francesco Carbone et Ahmed Kheil rejoignent le détachement de premiers secours OUEST (point de départ aux Geneveys-sur-Coffrane).

Le détachement de premier secours CENTRE (point de départ à Fontainemelon) s'enrichit de l'arrivée de Christelle Pinault, Stanis Bryois, Maxime Cuhe, Jessy Dettwiler et Pascal Niggli.

D'autre part, le SDI VdR accueille un sapeur-pompier en provenance des Montagnes neuchâteloises à la suite de son déménagement aux Geneveys-sur-Coffrane, soit M. Anthony Barris. Félicitations à ces nouveaux membres du Service de défense incendie en leur souhaitant plein de satisfaction dans leur nouvelle activité en faveur de la collectivité.

## Le chiffre du mois

# 820

Grâce à ses 18 chauffages à distance - qui produisent une énergie à 88% renouvelable (80% de bois des forêts régionales et 8% de biogaz local) - les habitants de la commune ont évité de rejeter 820 tonnes de CO<sub>2</sub> en 2020, en comparaison avec le chauffage à mazout standard.

## Forfaits de ski

La Commune et les remontées de téléskis Bugnenets-Savagnières SA et Crêt-du-Puy SA proposent à l'ensemble de la population des forfaits de ski pour la saison 2021-2022 à des conditions attractives.

Un forfait ski de neuf jours pourra être acquis, du 1<sup>er</sup> septembre au 31 octobre 2021, au tarif de CHF 90 pour les enfants (nés en 2005 et après) et de CHF 180 pour les autres. Les jours non utilisés peuvent être reportés sur la saison suivante.

Le formulaire de commande est disponible sur le site internet communal. Il peut également être demandé au 032 886 56 33 ou à l'adresse [loisirs.val-de-ruz@ne.ch](mailto:loisirs.val-de-ruz@ne.ch).

Délais de commande et validité de l'offre:  
**31 octobre 2021.**



## Nouvelle rue à Cernier

C'est entre les numéros 16 et 18 de la rue Frédéric-Soguel, à Cernier, qu'il faudra chercher le «Passage Jenny-Humbert-Droz». Née en 1892 à Môtier (FR) sous le nom d'Eugénie Perret et décédée à Malvilliers en 2000, la journaliste et écrivaine pacifiste Jenny Humbert-Droz milita sans relâche pour le suffrage féminin en Suisse. Elle fut notamment membre fondatrice de l'Association pour les droits de la femme.

La Commune souhaite de cette manière contribuer au jubilé de l'accession des femmes au droit de vote sur le plan fédéral, en 1971.

[www.val-de-ruz.ch](http://www.val-de-ruz.ch)

## Votations fédérale et cantonale

Le dimanche **26 septembre 2021** se dérouleront les votations fédérales et cantonale portant sur les objets suivants:

1. l'initiative populaire du 2 avril 2019 «Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital»;
2. la modification du 18 décembre 2020 du code civil suisse (Mariage pour tous);
3. la loi du 2 septembre 2020 sur la reconnaissance d'intérêt public des communautés religieuses (LRCR).

Les possibilités offertes au citoyen pour lui permettre l'exercice du droit de vote sont:

- par correspondance (dépôt de l'enveloppe à La Poste en courrier B jusqu'au mardi précédant la votation, ensuite par courrier A jusqu'au vendredi, heure de fermeture du bureau postal ou levée de boîte aux lettres);
- par correspondance en déposant l'enveloppe aux Geneveys-sur-Coffrane dans la boîte aux lettres ou à Cernier dans l'urne communale située sous la marquise, relevées régulièrement jusqu'au dimanche du jour de la votation à 10h00;
- en personne au bureau de vote à Cernier (Epervier 6) le jour de la votation dès 10h00 jusqu'à midi. Il n'est pas possible de déposer les bulletins d'autres personnes le dimanche dès 10h00 au bureau de vote;
- au domicile sur demande préalable le dimanche jusqu'à 11h00, pour les personnes malades ou handicapées.

Pour toute question, le contrôle des habitants renseigne au 032 886 56 23 ou à l'adresse [cdh.val-de-ruz@ne.ch](mailto:cdh.val-de-ruz@ne.ch).

## Offre d'emploi

La Commune recherche:

- 1 voyer chef (F/H) à 100%, pour le 1<sup>er</sup> janvier 2022.

Consultez le site internet communal pour plus de détails et n'hésitez pas à transmettre votre dossier complet par courrier électronique à [rh.val-de-ruz@ne.ch](mailto:rh.val-de-ruz@ne.ch).

## Café vaudruzien

La prochaine édition aura lieu **jeudi 2 septembre 2021 à 19h30** au restaurant du 1<sup>er</sup> Mars à Cernier. Le Conseil communal vous attend en nombre pour un moment convivial de partage, d'échange et de questions autour d'un café.

## Vols de drones

Depuis quelques années, les CFF renforcent l'utilisation de drones à diverses fins, à savoir notamment:

- l'inspection d'installations et d'ouvrages (bâtiments, installations de voies, ponts, etc.);
- la gestion de la végétation (surfaces arborées, néophytes, etc.);
- la saisie et l'évaluation de risques naturels (par exemple: glissements de terrain, talus);
- la préparation et la documentation de projets (chantiers);
- la saisie et l'évaluation d'accidents en cas d'intervention (déraillements, incendies, etc.);
- l'évaluation de l'état pendant et après des intempéries;
- les travaux généraux de mesures.

Les pilotes sont formés et facilement identifiables au moyen d'une veste de sécurité portant l'inscription «Pilote de drone CFF». Ils se tiennent à la disposition des riverains ou des instances officielles en cas de questions.

Lorsque des autorisations de vols sont nécessaires, elles sont requises auprès des autorités officielles et les opérations impliquant des drones sont couvertes par l'assurance légale nécessaire pour ces opérations.

## Trier, c'est valorisant

Jamais encore, on n'avait utilisé autant de piles et d'accumulateurs (accus). On les trouve dans les vélos électriques, les téléphones mobiles, les tablettes et les ordinateurs portables. Mais aussi dans des outils, des jouets, des montres et dans les télécommandes.

Les piles et les accus ont deux choses en commun: ils ont une durée de vie limitée et contiennent de nombreux matériaux de valeur réutilisable. Parmi eux, certains sont des métaux lourds et nocifs. Pour ces raisons, il est important de les recycler pour économiser les matières premières et avoir une élimination respectueuse de l'environnement.

Les piles et accus au lithium-ion peuvent présenter un risque d'incendie; ils doivent être collectés séparément.

En Suisse, les piles et accus usagés sont considérés comme des déchets spéciaux. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenus de les rapporter à un point de vente ou à un point de collecte. Vous pouvez les rapporter gratuitement dans:

- l'une des six déchèteries;
- les commerces de détail;
- les magasins spécialisés;
- les grands magasins;
- les kiosques;
- les shops des stations-services;
- les magasins d'électronique.



Ces déchets ne doivent en aucun cas être éliminés dans un sac poubelle ou abandonnés dans la nature.

L'administration des travaux publics renseigne au 032 886 56 35 ou à [tp.val-de-ruz@ne.ch](mailto:tp.val-de-ruz@ne.ch).

## Art-en-Vue

### Treize œuvres monumentales à découvrir avec leur créateur

Le Parc Chasseral et la Commune, organisateurs du festival *Art-en-Vue: Dialogue avec le paysage*, vous invitent à découvrir le travail de l'artiste Emmanuel Dupasquier, dit Paxon, le samedi 11 septembre 2021 dans le cadre des Journées européennes du patrimoine. L'artiste, qui s'est inspiré des textes de Jean-Paul Zimmermann et de l'expérience quotidienne des occupants du site de La Vue-des-Alpes pour nourrir son travail de scénographe, présentera ses méthodes et techniques mises en œuvre pour répondre aux nombreuses contraintes du terrain. Ses installations monumentales sont le résultat d'un savoir-faire effectuant un pont magistral entre art et artisanat.

Cette découverte s'organise en deux temps. Une première partie consacrée à la présentation des installations et à la découverte des boviducs, l'un des éléments forts du patrimoine bâti régional. Une seconde consacrée à un atelier pratique qui offrira aux participants l'occasion de reproduire le travail de l'artiste à plus petite échelle.

### Dernières visites guidées

Durant l'après-midi des jeudis 9 et 16 septembre 2021 auront lieu les dernières visites guidées de l'exposition. La participation est ouverte à toutes et à tous. Elle est gratuite, sur inscription obligatoire, au plus tard deux jours avant les visites guidées, auprès de Samuel Torche ([samuel.torche@parcchasseral.ch](mailto:samuel.torche@parcchasseral.ch), 032 942 39 49). L'équipe du Parc Chasseral présentera les dessous du festival, le temps d'une promenade au cœur des paysages uniques de La Vue-des-Alpes. Les silhouettes originales du créateur de land art Ruben Pensa guident les visiteurs tout au long de deux parcours et portent les témoignages des habitants.

Planifier sa propre visite est possible en tout temps, en consultant le site [artenvue.ch](http://artenvue.ch).

## EN BREF



Sourire retrouvé pour Pascal Buchs qui a pu goûter à la Coupe du monde. (Photo pif).

### Pascal Buchs vingtième

Après un début de saison marqué par une blessure, Pascal Buchs a pu goûter aux joies de la Coupe du monde de course d'orientation. L'orienteur des Hauts-Geneveys a pris part à l'épreuve de longue distance d'Idre Fjäll, le 12 août en Suède. Il s'est classé vingtième en 1h53'05" avec 13'12" de retard sur le vainqueur, le Norvégien Kasper Harlem Fosser. Un résultat tout à fait honorable pour Pascal Buchs, quatrième Suisse classé, et qui démontre qu'il est encore compétitif. /pif

### Shirel Schornoz en argent

Shirel Schornoz s'est à nouveau illustrée. L'amazone de Dombresson, qui montait pour l'occasion Obama du Soufflet, a décroché la médaille d'argent des Championnats de Suisse des jeunes cavaliers (moins de 21 ans) le 8 août au Chalet-à-Gobet au-dessus de Lausanne. Ces compétitions se déroulent sur plusieurs jours et la hauteur des obstacles est située à 145 centimètres. Au terme des deux premiers jours de concours, Shirel Schornoz occupait encore le quatrième rang. Mais grâce à ses deux bons parcours lors de la finale du dimanche, elle est parvenue à remonter à la deuxième place. Ce résultat est significatif: Shirel Schornoz figure vraiment parmi les jeunes cavalières suisses en devenir. /pif

### Podiums vaudruziens au BCN Tour Challenge

Les boucles sont bouclées. Le BCN Tour Challenge a connu son épilogue le 11 août dernier au terme de la quatrième et dernière étape qui s'est tenue sur un parcours tracé au départ de Coffrane. On rappelle que les coureurs se chronométrèrent eux-mêmes sur l'honneur et que les temps réalisés ne sont qu'indicatifs. A relever néanmoins qu'au classement général final des moins de 20 ans, Yoann Chopard a pris la deuxième place de sa catégorie; le junior de Dombresson s'est encore classé deuxième de l'étape de Coffrane. A plus de 50 ans, Didier

Fatton (Dombresson) termine troisième aussi bien à Coffrane qu'au général final. Et cela toujours sur le long parcours.

A l'heure du bilan, les organisateurs se disent plutôt satisfaits de la participation lors de cette seconde version réinventée du BCN-Tour. Ils ont enregistré au total quelque quatre mille départs. /pif

### En triathlon

Loanne Duvoisin nage, court et pédale toujours. Toutes catégories confondues, l'ancienne citoyenne des Geneveys-sur-Coffrane a pris la neuvième place du triathlon de Nyon comptant pour la National League. Elle a mis 1h09'50" pour couvrir 750 mètres en natation, 21,3 kilomètres à vélo et 5,1 kilomètres à pied. /pif

### Carnet noir

Le sport motocycliste suisse est à nouveau en deuil. Et cela concerne encore plus particulièrement le Val-de-Ruz. Après le décès de Vincent Seiler survenu tragiquement à la suite d'une chute en motocross, Laurent Dängeli s'en est également allé. L'habitant de Fontainemelon était une personnalité reconnue sur le plan helvétique en trial moto. Il est décédé le 14 août dernier, victime d'un AVC. Il n'avait

pas encore 50 ans. Laurent Dängeli avait été sacré champion de Suisse de trial à quatre reprises, en 1997, 98, 99 et 2008. Après avoir progressivement abandonné la compétition, Laurent Dängeli s'est énormément consacré à la relève. Il était aussi l'un des principaux animateurs de l'Amicale du trial des Hauts-Geneveys. «Val-de-Ruz info» présente à ses proches et ses amis ses sincères condoléances. /pif



Laurent Dängeli: une figure marquante du trial suisse. (Photo FMS).

**espace nettoyage**

Service de conciergerie - Nettoyage fin de bail  
Bureaux et commerces - Entretien de Bateaux  
Nettoyage parkings - Garages - Jardinage

CP 33 - Grand-Rue 39 - 2034 Peseux  
Tél. 032 913 77 75 - Fax 032 913 44 83  
[www.espacenettoyage.ch](http://www.espacenettoyage.ch)

**val impressions**  
Imprimerie  
Créations graphiques  
Copy-shop

**Votre imprimeur de proximité pour tous vos travaux de composition, d'impression et de reliure**

Comble-Emine 1  
2053 Cernier  
T. 032 853 56 39  
[valimpressions@bluewin.ch](mailto:valimpressions@bluewin.ch)

**Impressum** Editeur: Val-de-Ruz info, chemin des Coeudriers 9, 2052 Fontainemelon  
Président de la société coopérative: Daniel Scheiter, 078 670 03 11, [daniel.scheiter@valderuzinfo.ch](mailto:daniel.scheiter@valderuzinfo.ch) | Rédaction: 079 948 99 35, [redaction@valderuzinfo.ch](mailto:redaction@valderuzinfo.ch)  
Administration: Bernadette Jordan, 032 853 70 64, [bernadette.jordan@valderuzinfo.ch](mailto:bernadette.jordan@valderuzinfo.ch)  
Publicité: Nadège Ribaux, 077 523 25 79, [publicite@valderuzinfo.ch](mailto:publicite@valderuzinfo.ch)  
Internet: [www.valderuzinfo.ch](http://www.valderuzinfo.ch) | Impression: Val Impressions, Cernier  
Tirage: 8'300 exemplaires | Distribution: bimensuelle dans tous les ménages de la commune de Val-de-Ruz | IBAN: CH42 8080 8002 3886 2590 0 |

**Prochaine parution: le jeudi 9 septembre 2021.**



**pharmacieplus**  
marti  
dr sébastien marti  
cernier - 032 853 21 72  
[www.pharmaciemarti.ch](http://www.pharmaciemarti.ch)

**pharmacieplus**  
du val-de-ruz  
virginie d'amico/tania da silva pinhal  
fontainemelon - 032 853 22 56  
[www.pharmacieplus.ch](http://www.pharmacieplus.ch)



**Coupures, écorchures, brûlures, ampoules,...**  
**votre pharmacieplus met ses compétences de soins à votre service !**